Документ зарегистрирован в НРПА 26.02.2004 №8/10605

ПОСТАНОВЛЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 4 февраля 2004 г. № 7

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПЕРЕЧНЕЙ ПОДКОНТРОЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННОМУ ВЕТЕРИНАРНОМУ НАДЗОРУ ГРУЗОВ И ПРАВИЛ ВЫДАЧИ ВЕТЕРИНАРНЫХ ДОКУМЕНТОВ НА ГРУЗЫ, ПОДКОНТРОЛЬНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННОМУ ВЕТЕРИНАРНОМУ НАДЗОРУ

[Изменения и дополнения:
Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)].

Во исполнение Закона Республики Беларусь от 2 декабря 1994 года "О ветеринарном деле", Ветеринарного устава Республики Беларусь, утвержденного постановлением Кабинета Министров Республики Беларусь от 30 августа 1995 г. № 475, и необходимостью приведения ветеринарных документов на подконтрольные государственному ветеринарному надзору грузы в соответствие с международными нормами Министерство сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить:

1.1. прилагаемые Правила выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору;

1.2. перечень подконтрольных государственному ветеринарному надзору грузов, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 1, согласно приложению 1 к настоящему постановлению;

1.3. перечень пищевых продуктов и продовольственного сырья животного происхождения, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 2, согласно приложению 2 к настоящему

постановлению;

1.4. перечень технического сырья животного происхождения, кормов, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 3, согласно приложению 3 к настоящему постановлению;

Подпункт 1.4 - с изменениями, внесенными постановлением Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

1.4. перечень технического сырья животного происхождения, кормов и кормовых добавок, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 3, согласно приложению 3 к настоящему постановлению;

1.5. перечень пищевых продуктов, при перевозках которых на территории республики ветеринарное свидетельство не требуется, согласно приложению 4 к настоящему постановлению;

1.6. перечень пищевых продуктов и продовольственного сырья животного происхождения, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 2 или ветеринарной справкой по форме 4 при перевозках по территории Республики Беларусь, согласно приложению 5 к настоящему постановлению.

Пункт 1 дополнен подпунктом 1.6 постановлением Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

---

2. Признать утратившими силу:

2.1. Инструкцию о порядке выдачи ветеринарных справок, свидетельств и сертификатов на подконтрольные госветнадзору грузы, утвержденную Министерством сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь 10 декабря 1998 г. № 10-1-5/1306.

3. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на Главное управление ветеринарии (Аксенов А.М.)

Исполняющий обязанности Министра
Н.А.Попков

Приложение 1
к постановлению
Министерства сельского
хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
04.02.2004 № 7

ПЕРЕЧЕНЬ
подконтрольных государственному ветеринарному надзору грузов, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 1

1. Все виды животных (сельскохозяйственных, домашних, диких, зоопарковых, морских, промысловых, пушных, цирковых, лабораторных и других).
2. Все виды птиц (домашних, диких, декоративных и других), инкубационное яйцо.
3. Пчелы, декоративные насекомые.
4. Земноводные, рептилии, улитки.
5. Живая рыба, раки, морские беспозвоночные и другие гидробионты, личинки рыбы, оплодотворенная икра.
6. Эмбрионы, зиготы, сперма животных.
7. Живые корма для рыб.

Приложение 2
к постановлению
Министерства сельского

хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
04.02.2004 № 7

ПЕРЕЧЕНЬ
пищевых продуктов и продовольственного сырья животного происхождения, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 2, направляемых за пределы Республики Беларусь или поступающих из-за ее пределов

1. Мясо, полученное от домашних, диких и морских животных и птиц (далее - животные) и сырые продукты его переработки.
2. Субпродукты, полученные от убоя животных, шпик, жиры нетопленые и топленые, кровь сушеная и консервированная и другие продукты продовольственного назначения.
3. Колбасные изделия и продукты, полученные из мяса.
4. Пищевой желатин, альбумин, казеин.
5. Молоко и молочные продукты.
6. Консервы мясные, рыбные, молочные.
7. Мед пчелиный.
8. Рыба, ракообразные, другие гидробионты и продукты их переработки для пищевых целей.
9. Яйцо птиц продовольственное, яичный порошок и яичный меланж.
10. На каждую партию консервов (мясные, рыбные, молочные), закладываемую или отгружаемую на хранение.

Приложение 3
к постановлению
Министерства сельского хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
04.02.2004 № 7

ПЕРЕЧЕНЬ
технического сырья животного происхождения, кормов, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 3

Название - с изменениями, внесенными постановлением

Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

ПЕРЕЧЕНЬ технического сырья животного происхождения, кормов и кормовых добавок, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 3

---

1. Эндокринное сырье.
2. Кишечное сырье.
3. Субпродукты непищевые.
4. Рогокопытное сырье невыделанное, в том числе кости.
5. Кожевенное и пушно-меховое сырье.
6. Мездра и обрезки кожсырья.
7. Волос (щетина, шерсть, пух, перо, очесы, линька).
8. Альбумин, казеин и желатин технические.
9. Желчь.
10. Воск, прополис, мерва, маточное молочко, яд пчелиный.
11. Яд змеиный.
12. Охотничьи трофеи.
13. Корма животного происхождения.
14. Другие корма при вывозе их за пределы республики, а также по требованию владельца (получателя) или государственной ветеринарной службы стран транзита.

Приложение 4
к постановлению
Министерства сельского
хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
04.02.2004 № 7
(в редакции постановления
Министерства сельского
хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
17.03.2005 № 15)

ПЕРЕЧЕНЬ

пищевых продуктов, при перевозках которых на территории республики ветеринарное свидетельство не требуется

1. Молоко и молочные продукты, выработанные на молокоперерабатывающих предприятиях республики.

2. Рыба морская охлажденная, мороженая.

3. Рыба копченая, вяленая, соленая, рыбные консервы и другие готовые рыбопродукты, прошедшие специальную обработку на рыбоперерабатывающих предприятиях республики.

4. Мед пчелиный, произведенный в республике.

5. Мясные консервы, колбасные изделия, копчености, жиры, другие виды готовых мясных продуктов и полуфабрикаты, выработанные на мясоперерабатывающих предприятиях республики.

6. Готовая продукция из мяса птицы, выработанная на птице- и мясоперерабатывающих предприятиях республики.

7. Субпродукты, полученные от убоя животных в республике или завезенные из-за пределов республики.

8. Яичный порошок и яичный меланж. Кровь сушеная и консервированная и другие пищевые продукты убоя животных.

9. Продукты питания животного происхождения (кроме мяса), завезенные из-за пределов Республики Беларусь, при наличии документов, удостоверяющих их качество и безопасность, выданных на территории Республики Беларусь в установленном порядке.

Приложение 4 - в редакции постановления Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

Приложение 4
к постановлению
Министерства сельского
хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь

04.02.2004 № 7

ПЕРЕЧЕНЬ
пищевых продуктов, при перевозках которых на территории республики
ветеринарное свидетельство не требуется

1. Молоко и молочные продукты, выработанные на молокоперерабатывающих предприятиях республики.
2. Рыба копченая, вяленая, соленая, рыбные консервы и другие готовые рыбопродукты, прошедшие специальную обработку на рыбоперерабатывающих предприятиях республики.
3. Пчелиный мед, полученный на пчелопасеках республики.
4. Мясные консервы, колбасные изделия, копчености, жиры топленые, другие виды готовых мясных продуктов и полуфабрикаты, выработанные на мясоперерабатывающих предприятиях республики.
5. Готовая продукция из мяса птицы, выработанная на птице- и мясоперерабатывающих предприятиях республики.
6. Продукты питания животного происхождения, кроме мяса и субпродуктов, завезенные из-за пределов Республики Беларусь, при наличии документов, удостоверяющих их качество и безопасность, выданных на территории Республики Беларусь в установленном порядке.

Приложение 5
к постановлению
Министерства сельского
хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
04.02.2004 № 7
(в редакции
постановления
Министерства сельского
хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
17.03.2005 № 15)

ПЕРЕЧЕНЬ
пищевых продуктов и продовольственного сырья животного происхождения, подлежащих сопровождению ветеринарным свидетельством по форме 2 или ветеринарной справкой по форме 4 при перевозках по территории Республики Беларусь

1. Мясо домашних, диких, морских животных и птиц, полученное от их убоя в республике или завезенное из других стран.
2. Рыба пресноводная живая, охлажденная, мороженая.
3. Яйцо птиц продовольственное.

Постановление дополнено приложением 5 постановлением Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

УТВЕРЖДЕНО
Постановление
Министерства сельского хозяйства и продовольствия
Республики Беларусь
04.02.2004 № 7

ПРАВИЛА
выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору

ГЛАВА 1
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Правила выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору, и их перечни разработаны во исполнение Закона Республики Беларусь от 2 декабря 1994 года "О ветеринарном деле" (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1995 г., № 4, ст.11), Ветеринарного устава

Республики Беларусь, утвержденного постановлением Кабинета Министров Республики Беларусь от 30 августа 1995 г. № 475 "О мерах по дальнейшему развитию ветеринарного дела в республике" (Собрание указов Президента и постановлений Кабинета Министров Республики Беларусь, 1995 г., № 25, ст.624), и для приведения ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору, в соответствие с международными нормами.

2. Настоящие Правила регулируют порядок выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору, и определяют их перечни.

3. Перевозки животных (включая цирковых животных, пушных и диких зверей, птиц, рыб, пчел), продуктов животного происхождения, кормов и других подконтрольных ветеринарной службе грузов (далее - груз) всеми видами транспорта и перегон скота осуществляются под надзором специалистов государственной ветеринарной службы, обеспечивающих предупреждение заболеваний животных заразными болезнями, и сопровождаются ветеринарными документами.

4. Перечень грузов, перевозимых (перегоняемых) на территории республики и за ее пределами, подлежащих сопровождению ветеринарными документами, определяется Главным управлением ветеринарии с Государственной ветеринарной инспекцией и утверждается Министерством сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь.

5. Ветеринарные справки, ветеринарные свидетельства, ветеринарные сертификаты (далее - ветеринарные документы) характеризуют благополучие местности происхождения сопровождаемых грузов по заразным болезням животных и их ветеринарно-санитарное состояние.

Пункт 5 - в редакции постановления Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

5. Ветеринарные справки, ветеринарные свидетельства, ветеринарные сертификаты (далее - ветеринарные документы) характеризуют ветеринарно-санитарное состояние сопровождаемых грузов и благополучие местности их происхождения по заразным болезням животных.

---

6. Бланки ветеринарных справок, ветеринарных свидетельств и ветеринарных сертификатов печатаются в установленном порядке на одном листе (с лицевой и обратной стороны или только с лицевой) на специальной бумаге, обеспечивающей необходимую степень защиты от подделки.

7. Ветеринарные специалисты получают бланки ветеринарных справок, ветеринарных свидетельств и ветеринарных сертификатов под подпись в районных (городских) ветеринарных станциях. Заполненные корешки ветеринарных справок, ветеринарных свидетельств и ветеринарных сертификатов хранятся в течение одного года в учреждениях, выдавших ветеринарные документы. Ветеринарные свидетельства, выданные юридическим и физическим лицам, хранятся в течение двух месяцев со дня прибытия животных и птицы у их владельцев, а выданные на продукты животного происхождения - после их реализации хранятся в торговых организациях, лабораториях ветеринарно-санитарной экспертизы рынков и других юридических и

физических лиц, принявших для реализации, - в течение одного
месяца.

8. Ветеринарные документы выдаются ветеринарными врачами на
основании обращений юридических и физических лиц. Главные
ветеринарные врачи районов (городов) могут делегировать право выдачи
ветеринарных документов ветеринарным фельдшерам.

9. Ветеринарные документы на перевозку грузов, принадлежащих
воинским гарнизонам, выдаются ветеринарными врачами этих гарнизонов
или ветеринарными врачами государственных ветеринарных учреждений,
на обслуживаемой территории которых находится воинский гарнизон.

10. Должностное лицо при выдаче ветеринарного документа
удостоверяет только то, в чем лично убеждено, либо то, что
подтверждается другими ветеринарными документами установленной
формы, выданными ветеринарными специалистами, имеющими право на
оформление этих документов.

11. Ветеринарные свидетельства, ветеринарные справки и
ветеринарные сертификаты выдаются на бланках, в которых указываются
полное наименование должности, фамилия и инициалы специалиста,
выдавшего документ, и ставится печать органа, выдавшего ветеринарный
документ.

12. Ветеринарные документы, заполненные разными чернилами,
шрифтами, почерками, имеющие исправления, не читаемый оттиск печати,
без печати, без подписи, без полного наименования должности, без
указания фамилии и инициалов специалиста, выдавшего документ, без
даты выдачи, а также документы, скрепленные печатями юридических и
физических лиц, которым не предоставлено право выдачи ветеринарных
сопроводительных документов, - считаются недействительными.

13. Без ветеринарных документов допускается ввоз на территорию

Республики Беларусь в ручной клади или пересылке в почтовых отправлениях до 10 килограммов продукции животного происхождения.

14. При межгосударственных перевозках животных, продуктов животного происхождения и других подконтрольных ветеринарной службе грузов ветеринарные документы оформляются в установленном порядке с учетом ветеринарно-санитарных требований стран-импортеров и международных соглашений.

15. Лицо, получившее ветеринарное свидетельство, ветеринарную справку или ветеринарный сертификат, расписывается в его получении на корешке данного документа.

16. Обеспечение ветеринарных учреждений республики бланками ветеринарных справок, ветеринарных свидетельств и ветеринарных сертификатов осуществляет Главное управление ветеринарии Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь.

ГЛАВА 2
ВЫДАЧА ВЕТЕРИНАРНЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ И ВЕТЕРИНАРНЫХ СЕРТИФИКАТОВ

17. Ветеринарными документами при перевозках животных, продуктов животного происхождения и кормов за пределы района (города) внутри республики или в страны Содружества Независимых Государств являются ветеринарные свидетельства, выданные по формам согласно приложениям 1-3 к настоящим Правилам.

18. При отправке продуктов животного происхождения из мясоперерабатывающих организаций и птицефабрик в пределах Республики Беларусь, кроме пищевых продуктов, указанных в приложении 4 к настоящему постановлению, ветеринарные свидетельства выдаются ветеринарными врачами мясоперерабатывающих организаций и

птицефабрик.

19. При перевозках животных, продуктов животного происхождения из одних районов в другие районы той же области при наличии в области особо опасных заразных болезней животных ветеринарные свидетельства выдаются главным ветеринарным врачом района (города) с разрешения управления ветеринарии комитета по сельскому хозяйству и продовольствию облисполкома.

При межобластных перевозках в указанных случаях ветеринарные свидетельства выдаются главным ветеринарным врачом района (города) с разрешения Главного управления ветеринарии Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь. В таких случаях в ветеринарном свидетельстве в графе "Особые отметки" делается запись, кем дано разрешение на отправку груза, номер и дата разрешения.

20. При отправке животных, продуктов животного происхождения, других подконтрольных государственной ветеринарной службе грузов в страны Содружества Независимых Государств ветеринарные свидетельства установленной формы выдаются главным ветеринарным врачом района (города) или по его поручению ветеринарным врачом районной (городской) государственной ветеринарной службы и заверяются печатью управления ветеринарии комитета по сельскому хозяйству и продовольствию облисполкома (в г.Минске - городской орган управления ветеринарным делом), и по соглашению сторон с данным ветеринарным документом груз вывозится за пределы республики.

В других случаях на основании ветеринарного свидетельства, выданного отправителям грузов, пограничными контрольными ветеринарными пунктами и транспортными ветеринарно-санитарными участками на подконтрольные государственной ветеринарной службе

грузы выдаются ветеринарные сертификаты по формам согласно приложениям 5a, 5b, 5c, 5d и 5e к настоящим Правилам или иным формам, предусмотренным требованиями страны-импортера.

На грузы, поступающие в республику, пограничные контрольные ветеринарные пункты и транспортные ветеринарно-санитарные участки взамен ветеринарных сертификатов (ветеринарных свидетельств) стран-экспортеров выдают ветеринарные свидетельства соответствующих форм, если по соглашению сторон не предусмотрен иной порядок.

При отправке собак и котов в страны Европейского союза выдаются ветеринарные сертификаты по форме согласно приложению 6 к настоящим Правилам или иным формам, предусмотренным требованиями страны-импортера.

Ветеринарные свидетельства и ветеринарные сертификаты, сопровождающие грузы при ввозе их в Республику Беларусь, хранятся в течение одного года на пограничных контрольных ветеринарных пунктах и транспортных ветеринарно-санитарных участках, где производилось их переоформление.

Пункт 20 - с изменениями, внесенными постановлением Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

20. При отправке животных, продуктов животного происхождения, других подконтрольных государственной ветеринарной службе грузов в страны Содружества Независимых Государств ветеринарные свидетельства установленной формы выдаются главным ветеринарным врачом района (города) или по

его поручению ветеринарным врачом районной (городской)
государственной ветеринарной службы и заверяются печатью
управления ветеринарии комитета по сельскому хозяйству и
продовольствию облисполкома (в г.Минске - городской орган
управления ветеринарным делом), и по соглашению сторон с
данным ветеринарным документом груз вывозится за пределы
республики.

В других случаях на основании ветеринарного
свидетельства, выданного отправителям грузов, пограничными
контрольными ветеринарными пунктами и транспортными
ветеринарно-санитарными участками на подконтрольные
государственной ветеринарной службе грузы выдаются
ветеринарные сертификаты по формам согласно приложениям 5a,
5b, 5c, 5d и 5e к настоящим Правилам.

На грузы, поступающие в республику, пограничные
контрольные ветеринарные пункты и транспортные
ветеринарно-санитарные участки взамен ветеринарных
сертификатов (ветеринарных свидетельств) стран-экспортеров
выдают ветеринарные свидетельства соответствующих форм,
если по соглашению сторон не предусмотрен иной порядок.

---

21. Продукты животного происхождения, отправляемые почтовыми
посылками, сопровождаются ветеринарными документами в том же
порядке, как и при перевозке различными видами транспорта.

22. При перевозках животных, продуктов животного происхождения
и кормов железнодорожным, автомобильным, водным, воздушным

транспортом на груз выдается ветеринарное свидетельство, а при необходимости и копия, заверенная печатью учреждения, выдавшего ветеринарное свидетельство (ветеринарный сертификат), которые передаются отправителю (проводнику, водителю транспортного средства), сопровождающему груз.

23. При отправке животных в количестве до 5 голов за пределы республики перечень их с указанием пола, возраста и индивидуального номера вносится в графу "Особые отметки" ветеринарного свидетельства или соответствующую таблицу ветеринарного сертификата.

При отправке более 5 голов животных к ветеринарному свидетельству (ветеринарному сертификату) прилагается опись животных, заверенная печатью учреждения, выдавшего ветеринарное свидетельство (ветеринарный сертификат). Ветеринарные свидетельства и ветеринарные сертификаты выдаются на каждый вид животных, продуктов животного происхождения и кормов, кормовых добавок.

24. Животные и продукты животного происхождения, поступившие без ветеринарного свидетельства или со свидетельством, признанным недействительным, могут быть приняты на карантинное содержание или изолированное хранение до предъявления поставщиком соответствующих ветеринарных документов до трех суток. При поступлении мяса в тушах, полутушах и четвертинах, имеющих нечитаемые оттиски клейм, или не клейменного его возвращают поставщику или проводят в установленном порядке ветеринарно-санитарную экспертизу и клеймение.

Пункт 24 - с изменениями, внесенными постановлением Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)

24. Животные и продукты животного происхождения, поступившие без ветеринарного свидетельства или со свидетельством, признанным недействительным, могут быть приняты на карантинное содержание или изолированное хранение до предъявления поставщиком соответствующих ветеринарных документов до трех суток или получения результатов исследований. При поступлении мяса в тушах, полутушах и четвертинах, имеющих нечитаемые оттиски клейм, или не клейменного его возвращают поставщику или проводят в установленном порядке ветеринарно-санитарную экспертизу и клеймение.

---

25. Продукты животного происхождения, поступившие без ветеринарных документов, на которые в течение трех суток не представлены необходимые документы, направляются на утилизацию или уничтожение.

26. Кожевенно-меховое сырье принимается к отгрузке и на него выдается ветеринарное свидетельство при наличии соответствующего клейма.

27. Ветеринарные свидетельства действительны до конца транспортировки и сроков реализации продукции, на которую они выданы.

Ветеринарные свидетельства, выданные на молоко, молочную продукцию и яйцо, полученные от животных и птицы, находящихся в личной собственности граждан, действительны в течение трех месяцев.

28. Ветеринарные справки и ветеринарные свидетельства не

требуются при перевозках внутри Республики Беларусь пчелиного меда и продуктов пчеловодства, произведенных на территории Республики Беларусь. Лаборатории ветеринарно-санитарной экспертизы принимают на экспертизу и выпускают в продажу продукты пчеловодства при наличии у владельца ветеринарно-санитарного паспорта пасеки с отметкой о благополучии по инфекционным и инвазионным болезням пчел.

ГЛАВА 3
ВЫДАЧА ВЕТЕРИНАРНЫХ СПРАВОК

29. Ветеринарные справки по форме 4 согласно приложению 4 к настоящим Правилам выдаются:

на животных, отправляемых в другие организации для выращивания, откорма и убоя, на выставку, ярмарку, для продажи на рынок в пределах района (города);

на продукты животного происхождения, направляемые в организации по их переработке (кроме молока, отправляемого на молокоперерабатывающие предприятия со справкой по форме 4а), на рынок, ярмарку и другие в пределах данного района (города);

на животных и продукты животного происхождения при других перевозках внутри района.

30. Ветеринарные справки, выданные на молоко, молочную продукцию и яйцо, полученные от животных и птицы, находящихся в частной собственности граждан, действительны в течение трех месяцев.

В других случаях срок действия ветеринарной справки до 5 дней.

31. Ветеринарная справка по форме 4а согласно приложению 4а, характеризующая ветеринарное состояние молочных ферм, сельскохозяйственных организаций, представляется организациям перерабатывающей молочной промышленности один раз в месяц, а также в случаях появления карантинных болезней животных и действительна в течение одного месяца.

ГЛАВА 4
КОНТРОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

32. Контроль за соблюдением правил выдачи ветеринарных справок, ветеринарных свидетельств и ветеринарных сертификатов возлагается на государственных ветеринарных инспекторов ветеринарных органов и учреждений.

33. В случае выявления нарушений порядка выдачи, нарушений ветеринарного законодательства в оформлении ветеринарных документов виновные привлекаются к ответственности в установленном законодательством порядке.

Приложение 1
к Правилам выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору

Форма 1

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ НАДЗОР

_____
(область)

_____
(район (город)

_____
(наименование ветеринарного учреждения)

ВЕТЕРИНАРНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____

Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, выдал настоящее ветеринарное свидетельство

_____
(кому - наименование юридического лица

_____
_____
или фамилия, имя, отчество физического лица)
в том, что при ветеринарном осмотре подлежащих отправке
_____
(указать вид
_____
_____
животных, биологических объектов)
_____ в количестве _____ голов (мест, штук)
больных и подозрительных по заболеванию заразными болезнями не
обнаружено и они выходят (вывозятся) из
_____
(указать наименование
_____
_____
хозяйства, предприятия, организации-отправителя, полный адрес, в том
_____
_____
числе наименование населенного пункта, улицы и номер дома, района,
_____
_____
области)
благополучного по особо опасным и карантинным болезням животных.

При отправке на экспорт указывают благополучие хозяйства и местности согласно требованиям страны-импортера и срок их благополучия (лет, месяцев)

_____
_____
_____
Животные находились в _____ с рождения, не менее
6 месяцев (нужное подчеркнуть) или _____ месяцев.
Животные перед отправкой карантинировались
_____
(место карантинирования
_____
_____
и количество дней)

В период карантинирования животные не имели контакта с другими
животными, подвергнуты аллергическим исследованиям на
_____
_____
_____
(наименование болезней, дата и результат)
а также ежедневно подвергались клиническому осмотру с измерением
температуры тела.
В период карантинирования материал от животных исследовался в
государственной ветеринарной лаборатории
_____
(указать
наименование
_____
_____
лаборатории)
и были получены следующие результаты:

Наименование болезни	Дата исследования	Метод исследования	Результаты исследования

Проведена иммунизация против:
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
Животные обработаны против паразитов:
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.

Животные направляются

_____
(пункт назначения и получатель)

_____

_____
при спецификации (гуртовой ведомости, накладной) № _____
от "__"
_____ 20__ г.
для

_____

__
(откорма, разведения, продажи, убоя и т.д.)
и следуют

_____
(железнодорожным, водным, автомобильным, воздушным

_____

_____
транспортом;

_____

_____
номер автомобиля, вагона, название судна, номер рейса и
т.д.)
по маршруту

_____
(указать основные пункты следования)
Транспортные средства очищены и продезинфицированы.
Особые отметки:

_____

_____
(заполняется при отправке животных, переболевших особо
опасными

_____

_____
заболеваниями, перевозке на особых условиях и по
специальному

_____

_____
разрешению (указанию), кем оно дано, номер и дата)

_____

_____
(отметки органов государственного ветеринарного надзора
об

_____

_____
осмотре при погрузке, выгрузке, в пути следования)
Упаковочный материал и сопровождающие продукты
происходят
непосредственно из хозяйств экспортера и не имели
контакта с
больными животными или контаминированными продуктами и
материалами.

Свидетельство предъявляется для контроля при погрузке, в пути следования и передается грузополучателю. При установлении нарушений порядка заполнения бланка свидетельство передается главному государственному ветеринарному инспектору по месту выдачи с указанием выявленных нарушений.

Ветеринарный врач _____ _____

(полное наименование должности, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

"__" _____ 20__ г.

Отметки о ветеринарном осмотре при погрузке, в пути следования и на месте назначения

Дата и наименование пункта, где проводился ветеринарный осмотр (П - при погрузке; Т - транзит; В - при выгрузке)	Осмотрено продуктов		Количество продуктов, изъятых из-за недоброкачественности и порчи		Количество продуктов, допущенных к дальнейшему следованию		Подпись ветеринарного врача, проводившего осмотр и печать ветеринарного учреждения
	мест (штук)	вес	мест (штук)	вес	мест (штук)	вес	

Форма 1

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ НАДЗОР

_____

(область)

_____

(район (город)

_____

(наименование ветеринарного учреждения)

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА № _____

Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, выдал настоящее
ветеринарное свидетельство

_____

(кому - наименование юридического лица

_____

_____

или фамилия, имя, отчество физического лица)
в том, что при ветеринарном осмотре подлежащих отправке

_____

_____

_____

(указать вид животных, биологических объектов)
_____ в количестве _____ голов (мест,
штук) больных и подозрительных по заболеванию заразными болезнями не
обнаружено и они выходят (вывозятся) из

_____

(указать наименование

_____

_____

хозяйства, предприятия, организации-отправителя, полный адрес, в том

_____

_____

числе наименование населенного пункта, улицы и номер дома, района,

_____

_____

области)
благополучного по особо опасным и карантинным болезням животных.

При отправке на экспорт указывают благополучие хозяйства и
местности согласно требованиям страны-импортера и срок их
благополучия (лет, месяцев)

_____

_____
_____
Животные находились в _____ с
рождения, не
менее 6 месяцев (нужное подчеркнуть) или
_____
месяцев.
Животные перед отправкой карантинировались
_____
(место
_____
_____
карантинирования и количество дней)
В период карантинирования животные не имели контакта с
другими
животными, подвергнуты аллергическим исследованиям на
_____
_____
_____
(наименование болезней, дата и результат)
а также ежедневно подвергались клиническому осмотру с
измерением
температуры тела.
В период карантинирования материал от животных
исследовался в
государственной ветеринарной лаборатории
_____
(указать
наименование
_____
_____
лаборатории)
и были получены следующие результаты:

Наименование болезни	Дата исследования	Метод исследования	Результаты исследования

Проведена иммунизация против:
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.

_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
Животные обработаны против паразитов:
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
Животные направляются
_____
(пункт назначения и получатель)
_____
_____
при спецификации (гуртовой ведомости, накладной) № _____ от "__"
_____ 20__ г.
для
_____
(откорма, разведения, продажи, убоя и т.д.)
и следуют
_____
(железнодорожным, водным, автомобильным, воздушным
_____
транспортом;
_____
номер автомобиля, вагона, название судна, номер рейса и т.д.)
по маршруту
_____
(указать основные пункты следования)
Транспортные средства очищены и продезинфицированы.
Особые отметки:
_____
(заполняется при отправке животных, переболевших особо опасными
_____
заболеваниями, перевозке на особых условиях и по специальному
_____
_____

разрешению (указанию), кем оно дано, номер и дата)

_____

_____

(отметки органов государственного ветеринарного надзора об

_____

_____

осмотре при погрузке, выгрузке, в пути следования)

Упаковочный материал и сопровождающие продукты происходят непосредственно из хозяйств экспортера и не имели контакта с больными животными или контаминированными продуктами и материалами.

Свидетельство предъявляется для контроля при погрузке, в пути следования и передается грузополучателю. При установлении нарушений порядка заполнения бланка свидетельство передается главному государственному ветеринарному инспектору по месту выдачи с указанием выявленных нарушений.

Ветеринарное свидетельство № __ получил Ветеринарный врач

_____ _____

(должность, подпись) (полное наименование

_____ _____

(инициалы, фамилия) должности, подпись)

"__" _____ 20__ г.

_____ (инициалы, фамилия)

"__" _____ 20__ г.

Приложение 2
к Правилам выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору

Форма 2

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ НАДЗОР

_____
(область)

_____
(район (город)

_____
(наименование ветеринарного учреждения)

ВЕТЕРИНАРНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____

Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, выдал настоящее
ветеринарное свидетельство

_____
(кому - наименование юридического лица

_____
или фамилия, имя, отчество физического лица)
в том, что

_____
(наименование груза: пищевые продукты и продовольственное

_____
сырье животного происхождения)
в количестве

_____
(мест, штук, вес, упаковка, маркировка)
выработанная

_____
(наименование предприятия, фамилия, имя, отчество

_____
владельца, адрес)

_____
(дата выработки)
изготовлена из сырья, прошедшего ветеринарно-санитарную экспертизу,
подвергнута ветеринарно-санитарной экспертизе в полном объеме
(ненужное зачеркнуть)

и признана годной для
_____
(реализации без ограничений, с
ограничением -
_____
_____
указать причины или переработки согласно правилам
_____
_____
ветеринарно-санитарной экспертизы)
и направляется
_____
(вид транспорта, маршрут следования, условия
_____
_____
перевозки)
в
_____
_ по
(наименование и адрес получателя)
_____
_____
(наименование, номер и дата выдачи товаротранспортного
документа)
Продукция получена от животных, которые вышли из
местности,
благополучной по особо опасным и карантинным болезням
животных.
При отправке продукции на экспорт указывают
благополучие
хозяйства и местности согласно требованиям страны-импортера
и срок
благополучия (лет, месяцев)
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
Продукция подвергнута дополнительным лабораторным
исследованиям ____
_____
_____
(наименование лаборатории, номер экспертизы и результаты
_____
_____
исследования)
Особые отметки:
_____

(указываются эпизоотическое благополучие местности,

_____

дата и номер разрешений вышестоящего государственного ветеринарного

_____

инспектора на вывоз продукции за пределы территории, перечисляются

_____

номера клейм и др.)

Упаковочный материал, тара и транспортное средство подготовлены к перевозке продукции согласно требованиям страны-импортера.

Свидетельство предъявлено для контроля при погрузке, в пути следования и передается грузополучателю.

При установлении нарушений порядка заполнения бланка свидетельство передается главному государственному ветеринарному инспектору республики или области по месту выхода груза с указанием выявленных нарушений.

_____ _____

(должность, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

"__" _____ 20__ г.

Отметки о ветеринарно-санитарном осмотре при погрузке, в пути следования и на месте назначения

Дата и наименование пункта, где проводился ветеринарный врача, осмотр (П - проводившего	Осмотрено продуктов	Количество продуктов, изъятых из-за недоброкачественности и порчи	Количество продуктов, допущенных к дальнейшему следованию	Подпись ветеринарного

при погрузке; Т - транзит; В - при выгрузке)	мест (штук)	вес	мест (штук)	вес	мест (штук)	вес	осмотр и печать ветеринарного учреждения

Форма 2

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ НАДЗОР

_____
(область)

_____
(район (город)

_____
(наименование ветеринарного учреждения)

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА № _____

Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, выдал настоящее
ветеринарное свидетельство

_____
(кому - наименование юридического лица

_____
или фамилия, имя, отчество физического лица)
в том, что

_____
(наименование груза: пищевые продукты и продовольственное

_____
сырье животного происхождения)
в количестве

_____
(мест, штук, вес, упаковка, маркировка)
выработанная

_____
(наименование предприятия, фамилия, имя, отчество

_____
_____
владельца, адрес)
_____
_____
(дата выработки)
изготовлена из сырья, прошедшего ветеринарно-санитарную экспертизу,
подвергнута ветеринарно-санитарной экспертизе в полном объеме
(ненужное зачеркнуть)
и признана годной для
_____
(реализации без ограничений, с ограничением -
_____
_____
указать причины или переработки согласно правилам
_____
_____
ветеринарно-санитарной экспертизы)
и направляется
_____
(вид транспорта, маршрут следования, условия
_____
_____
перевозки)
в
_____
_ по
(наименование и адрес получателя)
_____
_____
(наименование, номер и дата выдачи товаротранспортного документа)

Продукция получена от животных, которые вышли из местности,
благополучной по особо опасным и карантинным болезням животных.

При отправке продукции на экспорт указывают благополучие
хозяйства и местности согласно требованиям страны-импортера и срок
благополучия (лет, месяцев)
_____
_____
_____

Продукция подвергнута дополнительным лабораторным исследованиям
_____
_____
_____

(наименование лаборатории, номер экспертизы и результаты
_____
_____
исследования)
Особые отметки:
_____
(указываются эпизоотическое благополучие
местности,
_____
_____
дата и номер разрешений вышестоящего государственного
ветеринарного
_____
_____
инспектора на вывоз продукции за пределы территории,
_____
_____
перечисляются номера клейм и др.)

Упаковочный материал, тара и транспортное средство подготовлены к перевозке продукции согласно требованиям страны-импортера.

Свидетельство предъявлено для контроля при погрузке, в пути следования и передается грузополучателю.

При установлении нарушений порядка заполнения бланка свидетельство передается главному государственному ветеринарному инспектору республики или области по месту выхода груза с указанием выявленных нарушений.

Ветеринарное свидетельство № __ получил Ветеринарный врач
_____
_____
(должность, подпись) (полное
наименование
_____
_____
(инициалы, фамилия) должности,
подпись)
"__" _____ 20__ г.
_____
(инициалы,
фамилия)
"__" _____
20__ г.

Приложение 3
к Правилам выдачи

ветеринарных документов
на грузы, подконтрольные
государственному ветеринарному надзору

Форма 3

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ НАДЗОР

_____
(область)

_____
(район (город)

_____
(наименование ветеринарного учреждения)

ВЕТЕРИНАРНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____

Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, выдал настоящее ветеринарное свидетельство

_____
(кому - наименование юридического лица

_____
_____
или фамилия, имя, отчество физического лица)
в том, что

_____
(наименование технического сырья животного происхождения,

_____
_____
кормов или кормовых добавок)
в количестве

_____
(мест, штук, вес, упаковка, маркировка)
происхождение

_____
(боинское, палое, сборное, полученное от здоровых или

_____
_____
больных животных)

выработано (заготовлено) под контролем государственной ветеринарной
службы

_____

(наименование предприятия, фамилия, имя, отчество владельца,

_____

адрес)

и признано годным для

_____

(реализации, переработки, использования без

_____

ограничений, если с ограничениями - указать причины и режим)

и направляется

_____

(вид транспорта, маршрут следования)

в

_____

(наименование и адрес получателя)

по

_____

(наименование, номер и дата выдачи товаротранспортного

_____

документа)

Техническое сырье животного происхождения, корма, кормовые добавки и другие объекты выходят из местности, благополучной по особо опасным и карантинным болезням животных.

При отправке продукции на экспорт указывают благополучие местности согласно требованиям страны-импортера и срок благополучия (лет, месяцев)

_____

_____

Подвергнуты

_____

(дезинфекции, мойке, консервации - указать метод и

_____

наименование препаратов, исследованиям - указать наименование

_____

лаборатории, номер, дату выдачи экспертизы и результаты

_____

исследований)

Особые отметки:

_____

(указываются эпизоотическое благополучие

_____

местности, дата и номер разрешений вышестоящего государственного

_____

ветеринарного инспектора на вывоз продукции за пределы территории,

_____

перечисляются номера клейм и др.)

Упаковочный материал, тара и транспортное средство подготовлены к перевозке продукции согласно требованиям страны-импортера.

Свидетельство предъявляется для контроля при погрузке, в пути следования и передается грузополучателю. При установлении нарушений порядка заполнения бланка свидетельство передается главному государственному ветеринарному инспектору республики или области по месту выхода груза с указанием выявленных нарушений.

_____ _____

(должность, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

"__" _____ 20__ г.

Отметки о ветеринарно-санитарном осмотре при погрузке, в пути следования и на месте назначения

Дата и наименование		Количество продуктов,	Количество продуктов,	

пункта, где проводился ветеринарный осмотр (П - при погрузке; Т - транзит; В - при выгрузке)	Осмотрено продуктов		изъятых из-за недоброкачественности и порчи		допущенных к дальнейшему следованию		Подпись ветеринарного врача, проводившего осмотр и печать ветеринарного учреждения
	мест (штук)	вес	мест (штук)	вес	мест (штук)	вес	

Форма 3

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ НАДЗОР

_____
(область)

_____
(район (город)

_____
(наименование ветеринарного учреждения)

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА № _____

Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, выдал настоящее ветеринарное свидетельство

_____
(кому - наименование юридического лица

_____
или фамилия, имя, отчество физического лица)
в том, что

_____
(наименование технического сырья животного происхождения,

_____
кормов или кормовых добавок)

в количестве

_____

(мест, штук, вес, упаковка, маркировка)

происхождение

_____

(боинское, палое, сборное, полученное от здоровых или

_____

больных животных)

выработано (заготовлено) под контролем государственной ветеринарной
службы

_____

(наименование предприятия, фамилия, имя, отчество владельца,

_____

адрес)

и признано годным для

_____

(реализации, переработки, использования без

_____

ограничений, если с ограничениями - указать причины и режим)

и направляется

_____

(вид транспорта, маршрут следования)

в

_____

(наименование и адрес получателя)

по

_____

(наименование, номер и дата выдачи товаротранспортного

_____

документа)

Техническое сырье животного происхождения, корма, кормовые
добавки и другие объекты выходят из местности, благополучной по
особо опасным и карантинным болезням животных.

При отправке продукции на экспорт указывают благополучие
местности согласно требованиям страны-импортера и срок благополучия

(лет, месяцев)

_____

_____

_____

_____

_____

Подвергнуты

_____

(дезинфекции, мойке, консервации - указать метод и

_____

_____

наименование препаратов, исследованиям - указать наименование

_____

_____

лаборатории, номер, дату выдачи экспертизы и результаты

_____

_____

исследований)

Особые отметки:

_____

(указываются эпизоотическое благополучие

_____

_____

местности, дата и номер разрешений вышестоящего государственного

_____

_____

ветеринарного инспектора на вывоз продукции за пределы территории,

_____

_____

перечисляются номера клейм и др.)

Упаковочный материал, тара и транспортное средство подготовлены к перевозке продукции согласно требованиям страны-импортера.

Свидетельство предъявляется для контроля при погрузке, в пути следования и передается грузополучателю.

При установлении нарушений порядка заполнения бланка ветеринарное свидетельство передается главному государственному ветеринарному инспектору республики или области по месту выхода груза с указанием выявленных нарушений.

Ветеринарное свидетельство № __ получил Ветеринарный врач

_____
_____
(должность, подпись) (полное
наименование
_____
_____
(инициалы, фамилия) должности,
подпись)
"__" _____ 20__ г.
_____
(инициалы,
фамилия)
"__" _____
20__ г.

Приложение 4
к Правилам выдачи
ветеринарных
документов
на грузы,
подконтрольные
государственному
ветеринарному
надзору

Форма 4

ВЕТЕРИНАРНАЯ СПРАВКА № _____

Выдана (кому)
_____
(владелец животного, продуктов
животного
_____
_____
происхождения, его адрес)
в том, что принадлежащие ему
_____
(вид животного, продуктов
животного
_____
_____
происхождения)
в количестве
_____
(голов, туш, вес, мест)
"__" _____ 20__ г. подвергнуты ветеринарному
осмотру,
диагностическим исследованиям
_____

(каким исследованиям, когда,
_____
_____
результат)
прививкам и обработкам
_____
(против каких болезней, дата)
признаны
_____
выходят из
_____
(хозяйство, населенный пункт)
не находящегося в карантинной или угрожаемой зоне по заразным
болезням животных.
Направляются
_____
(место назначения, для разведения, убоя,
_____
_____
ветсанэкспертизы и так далее)

Ветеринарная справка действительна по "__" _____ 20__ г.

_____
_____
(полное наименование должности, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

_____
(дата выдачи)

Форма 4

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОЙ СПРАВКИ № _____

Выдана (кому)
_____
(владелец животного, продуктов животного
_____
_____
происхождения, его адрес)
в том, что принадлежащие ему
_____
(вид животного, продуктов животного
_____
_____
происхождения)

в количестве

_____

(голов, туш, вес, мест)

"__" _____ 20__ г. подвергнуты ветеринарному осмотру,

диагностическим исследованиям

_____

(каким исследованиям, когда,

_____

_____

результат)

прививкам и обработкам

_____

(против каких болезней, дата)

признаны

_____

выходят из

_____

(хозяйство, населенный пункт)

не находящегося в карантинной или угрожаемой зоне по заразным

болезням животных.

Направляются

_____

(место назначения, для разведения, убоя,

_____

_____

ветсанэкспертизы и так далее)

Ветеринарная справка действительна по "__" _____ 20__ г.

_____

_____

(полное наименование должности, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

_____

(подпись в получении)

Приложение 4а
к Правилам выдачи
ветеринарных

документов

на грузы,

подконтрольные

государственному
ветеринарному

надзору

Форма 4а

ВЕТЕРИНАРНАЯ СПРАВКА № _____

Выдана

_____

(наименование колхоза, совхоза, фермерского хозяйства,

_____

_____

подсобного сельского хозяйства, адрес)

в том, что он (оно) отправляет на

_____

(наименование

_____

_____

молокоперерабатывающего предприятия)

молоко _____ полученное от клинически

(сырое, пастеризованное, кипяченое)

здоровых коров на ферме

_____

(наименование фермы, комплекса, инициалы,

_____

_____

фамилия фермера)

благополучной по заразным болезням

_____

_____

_____

Срок действия - 1 месяц со дня выдачи.

_____

_____

(полное наименование должности, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

_____

(дата выдачи)

Форма 4а

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОЙ СПРАВКИ № _____

Выдана

_____

(наименование колхоза, совхоза, фермерского хозяйства,

_____

подсобного сельского хозяйства, адрес)
в том, что он (оно) отправляет на

_____
(наименование

_____

молокоперерабатывающего предприятия)
молоко _____ полученное от клинически
(сырое, пастеризованное, кипяченое)
здоровых коров на ферме

_____
(наименование фермы, комплекса, инициалы,

_____

фамилия фермера)
благополучной по заразным болезням

_____

_____

Срок действия - 1 месяц со дня выдачи.

_____
_____
(полное наименование должности, подпись) (инициалы, фамилия)

М.П.

_____
(дата выдачи)

Приложение 5а
к Правилам выдачи ветеринарных документов
на грузы, подконтрольные
государственному ветеринарному надзору

Форма 5а

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемых из Республики Беларусь
убойных, племенных и других животных, птицу, пчел и расплода пчел
for slaughter, breeding and other animals, poultry, bees and brood-combs, exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Количество животных
Number of animals

_____

№ п/п	Вид животного* Species, kind	Пол Sex	Порода Breed	Возраст Age	Ушная метка, клеймо, кличка, вес Ear mark, brand, name, weight

_____

*Улей с пчелами (пчелиная семья), пчелопакеты (сотовые, бессотовые), пчелиные матки и пр.
A hive with bees (bee family), bee parcels (honeycombs, unhoneycombs), bee queens ets.

При перевозке более 5 животных составляется опись животных, которая подписывается ветеринарным врачом пограничного контрольного ветеринарного пункта и является неотъемлемой частью данного сертификата.

The inventory is made, if more than 5 animals are shipped, it is
signed by the veterinarian from frontier control veterinary post and
constitute an integral part of this certificate.
1. Происхождение животных / Origin of the animals
Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____
_____
_____
Место происхождения животных (место рождения или приобретения
животных - страна, область, район)
Place of origin the animals (place of birth or acquirement of the
animals - country, region, district)

_____
_____
_____
Животные находились в Республике Беларусь
Animals have been the Republic of Belarus

_____
(с рождения или не менее 6 месяцев / from birth or not less than 6
months)
(Для диких животных указать место отлова / For wild animals indicate
the place of captur)
Место карантинирования
Place of quarantine

_____
2. Направление животных / Information atout destination
Страна назначения
Country of destination

_____
Страна транзита
Country of transit

_____
Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____
Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____
_____
_____
Транспорт
Means of transportation

_____

(указать номер вагона, автомашины, рейс
_____
самолета, судна /
_____
specify number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship)
3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю, что вышеуказанные животные прошли __-дневный
карантин с ежедневным осмотром, не имели контакта с другими
животными, обследованы в день выдачи сертификата и не имеют
клинических признаков инфекционных заболеваний.
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that abovementioned animals were placed in __ days
quarantine with daily clinical examination, have no contactis with
other animals, were examined at the day issue of the certificate and
chowed no clinical no symptoms of the infectious diseases.
Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в
Республике Беларусь методами и средствами.
Means of transportation have been cleaned and disinfected the by
methods and means, approved in the Republic of Belarus.
Животные выходят из местности, где не регистрировались:
The animals came from the locality free from:
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
Животные выходят из хозяйств, где не регистрировались:

The animals came from the premises free from:
_____ в течение последних _____
during the last
_____ в течение последних _____
during the last
_____ в течение последних _____
during the last
_____ в течение последних _____
during the last
_____ в течение последних _____
during the last
Животные в период ___-дневного карантина исследовались в государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на такие исследования, с отрицательным результатом на:
Animals during ___ days quarantine were examined in the State Veterinary Laboratory, licensed for conducting such examination, with negative result for:
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.

Проведена вакцинация против:
Animals were vaccinated against:

_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.
_____ "__" _____ 20__ г.

Животные обработаны против паразитов:
Animals were treated against the parasites:

_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
Упаковочный материал и сопровождающие продукты происходят
непосредственно из хозяйства экспортера и не имели контакта с
больными животными, контаминированными продуктами или материалами.
The packing material and accompanying products derived directly from
the premise of the exporter and have not been in contacts with
diseased animals or contaminated products and substances.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____
(должность, фамилия / title, name)

_____
(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Ветеринарный сертификат действителен при возвращении в Республику
Беларусь из зарубежных стран спортивных, цирковых и других животных
в течение 90 дней с момента выдачи без проведения дополнительных
исследований и обработок при условии, что животные не находились в
местах, где имелись вспышки инфекционных заболеваний, что должно
быть подтверждено государственной ветеринарной службой этих стран.
The certificate is valid for returning into the Republic of Belarus
from the foreign countries of sports, circus and others animals
within 90 days after issuign without additional testing and
treatment, if the animals have not been in the locatities, where
infectious diseases were registered, what must be confirmed by the
State Veterinary Service of these countries.
Ветеринарный сертификат считается недействительным, если животные в

течение 24 часов после его подписания не были погружены на
транспортное средство.
The certificate is not valid, if the animals were not loaded on the
vehicle during 24 hours after the signing.

Форма 5а

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемых из Республики Беларусь
убойных, племенных и других животных, птицу, пчел и расплода пчел,
for slaughter, breeding and other animals, poultry, bees and brood-combs, exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Количество животных
Number of animals
_____

№ п/п	Вид животного* Species, kind	Пол Sex	Порода Breed	Возраст Age	Ушная метка, клеймо, кличка, вес Ear mark, brand, name, weight

_____
*Улей с пчелами (пчелиная семья), пчелопакеты (сотовые,
бессотовые), пчелиные матки и пр.

A hive with bees (bee family), bee parcels (honeycombs,
unhoneycombs), bee queens ets.

При перевозке более 5 животных составляется опись животных, которая
подписывается ветеринарным врачом пограничного контрольного
ветеринарного пункта и является неотъемлемой частью данного
сертификата.
The inventory is made, if more than 5 animals are shipped, it is
signed by the veterinarian from frontier control veterinary post and
constitute an integral part of this certificate.
1. Происхождение животных / Origin of the animals
Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____
_____
_____
Место происхождения животных (место рождения или приобретения
животных - страна, область, район)
Place of origin the animals (place of birth or acquirement of the
animals - country, region, district)

_____
_____
_____
Животные находились в Республике Беларусь
Animals have been the Republic of Belarus

_____
(с рождения или не менее 6 месяцев / from birth or not less than 6
months)
(Для диких животных указать место отлова / For wild animals indicate
the place of captur)
Место карантинирования
Place of quarantine

_____
2. Направление животных / Information atout destination
Страна назначения
Country of destination

_____
Страна транзита
Country of transit

_____
Пункт пересечения границы

Point of crossing the border

_____
Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____
_____
_____
Транспорт
Means of transporteation

_____
(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____
_____
самолета, судна /

_____
_____
specify the number of the wagon, truck, flight-number, name

_____
_____
of the ship)

3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики Беларусь, удостоверяю, что вышеуказанные животные прошли __-дневный карантин с ежедневным осмотром, не имели контакта с другими животными, обследованы в день выдачи сертификата и не имеют клинических признаков инфекционных заболеваний.

I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of Belarus certify, that abovementioned animals were placed in __ days quarantine with daily clinical examination, have no contacts with other animals, were examined at the day issue of the certificate and chowed no clinical symptoms of the infectious diseases.

Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в Республике Беларусь методами и средствами.

Means of transportation have been cleaned and disinfected by the methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Животные выходят из местности, где не регистрировались:

The animals came from the locality free from:

_____ в течение последних

_____
during the last

_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
Животные выходят из хозяйств, где не регистрировались:
The animals came from the premises free from:
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
_____ в течение последних
_____
during the last
Животные в период ___-дневного карантина исследовались в
государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на
такие исследования, с отрицательным результатом на:
Animals during ___ days quarantine were examined in the State
Veterinary Laboratory, licensed for conducting such examination,
with negative result for:
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
Проведена вакцинация против:
Animals were vaccinated against:

_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
Животные обработаны против паразитов:
Animals were treated against the parasites:
_____ "__" _____
20__ г.
_____ "__" _____
20__ г.
Упаковочный материал и сопровождающие продукты происходят
непосредственно из хозяйства экспортера и не имели контакта с
больными животными, контаминированными продуктами или материалами.
The packing material and accompanying products derived directly from
the premise of the exporter and have not been in contacts with
diseased animals or contaminated products and substances.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____
(должность, фамилия / title, name)

_____
(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Ветеринарный сертификат действителен при возвращении в Республику
Беларусь из зарубежных стран спортивных, цирковых и других животных
в течение 90 дней с момента выдачи без проведения дополнительных
исследований и обработок при условии, что животные не находились в
местах, где имелись вспышки инфекционных заболеваний, что должно
быть подтверждено государственной ветеринарной службой этих стран.

The certificate is valid for returning into the Republic of Belarus
from the foreign countries of sports, circus and others animals
within 90 days after issuign without additional testing and
treatment, if the animals have not been in the locatities, where
infectious diseases were registered, what must be confirmed by the
State Veterinary Service of these countries.
Ветеринарный сертификат считается недействительным, если животные в
течение 24 часов после его подписания не были погружены на
транспортное средство.
The certificate is not valid, if the animals were not loaded on the
vehicle during 24 hours after the signing.

Приложение 5b
к Правилам выдачи ветеринарных
документов
на грузы, подконтрольные
государственному ветеринарному
надзору

Форма 5b

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемые из Республики Беларусь
фуражное зерно и другие растительные корма для животноводства
for coarse grains and other green products for animal husbandry,
exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Наименование продукции
Name of the product

_____
Вес нетто
Net weight

_____
1. Происхождение продукции / Origin off the product
Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____
2. Направление продукции / Destination of the product
Страна назначения
Country of destination

_____
Страна транзита
Counry of transit

_____
Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____
Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____
Транспорт
Means of transportation

_____
(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____
самолета, судна /

_____
specify number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship)

3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики Беларусь, удостоверяю, что предъявленные к осмотру указанные растительные продукты:

I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of Belarus certify, that subjected to examination abovementioned vegetal products:

происходят из местности, свободной от инфекционных болезней

животных списка "А" МЭБ в течение последних 12 месяцев, а также от
других острозаразных инфекционных болезней, опасных для крупного
рогатого скота и птицы, в течение последних 3 месяцев;

originate from the locality, free both from infectious
diseases, included in the O.E.I. List "A" during the last 12 months
and others serious infectious diseases, dangerous for cattle and
poultry, during the last 3 months;

не содержат энтеропатогенных эшерихий, сальмонелл и
токсикогенных грибов, что подтверждается экспертизой государственной
ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на такие исследования.

do not contain enteropathogenic strain of escherichia and
salmonella and toxigenis fungi what is confirmed by the examination
in the State Veterinary Laboratory, approved for conducting such
examinations.

Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в
Республике Беларусь методами и средствами.

Means of transportation have been cleaned and disinfected by
the methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____
(должность, фамилия / title, name)

_____
(подпись / signature)

М.П.(Stamp)

Форма 5b

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемые из Республики Беларусь
фуражное зерно и другие растительные корма для животноводства
for coarse grains and other green products for animal husbandry,
exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Наименование продукции
Name of the product

_____
Вес нетто
Net weight

_____
1. Происхождение продукции / Origin off the product
Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____
2. Направление продукции / Destination of the product
Страна назначения
Country of destination

_____
Страна транзита
Country of transit

_____
Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____
Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____
Транспорт
Means of transportation

_____
(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____
_____
самолета, судна /

_____
_____
specify number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship)

3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю, что предъявленные к осмотру указанные
растительные продукты:
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that subjected to examination abovementioned
vegetal products:

происходят из местности, свободной от инфекционных болезней
животных списка "А" МЭБ в течение последних 12 месяцев, а также от
других острозаразных инфекционных болезней, опасных для крупного
рогатого скота и птицы, в течение последних 3 месяцев;

originate from the locality, free both from infectious
diseases, included in the O.E.I. List "A" during the last 12 months
and others serious infectious diseases, dangerous for cattle and
poultry, during the last 3 months;

не содержат энтеропатогенных эшерихий, сальмонелл и
токсикогенных грибов, что подтверждается экспертизой государственной
ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на такие исследования.

do not contain enteropathogenic strain of escherichia and
salmonella and toxigenis fungi what is confirmed by the examination
in the State Veterinary Laboratory, approved for conducting such
examinations.

Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в
Республике Беларусь методами и средствами.
Means of transportation have been cleaned and disinfected by the
methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____
(должность, фамилия / title, name)

_____

(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Приложение 5с
к Правилам выдачи
ветеринарных
документов
на грузы,
подконтрольные
государственному
ветеринарному
надзору

Форма 5с

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемый из Республики Беларусь племенной материал
(сперму производителей, эмбрионы, инкубационное яйцо, икру и другие)
for breeding material (semen, embryos, hatching eggs, spawn products ets.), exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Наименование материала
Name of the material

_____
Дата взятия материала
Date of collection

_____
Количество
Number

_____
Упаковка
Packaging

_____
Маркировка

Identification marks

_____

Условия хранения и перевозки
Conditions of keeping and transportation

_____

1. Происхождение материала
Origin of the material
Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____

_____

_____

2. Сведения о производителе (доноре)
Information concerning the donor-animal
Вид
Species

_____

Порода
Breed

_____

Кличка
Name

_____

_

Дата и место рождения
Date and place of birth

_____

Дата допуска производителя (донора) для производственных целей
Date of approval of animal for AI purposes

_____

3. Направление материала
Destination of the material

_____

Страна назначения
Country of destination

_____

Страна транзита
Country of transit

_____

Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____

Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____

Транспорт
Means of transportation

_____

(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____
_____

самолета, судна /

_____
_____

specify the number of the wagon, truck, flight-number, name

_____
_____

of the ship)

4. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю следующее:
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that:

предъявленный к осмотру указанный племенной материал получен
при соблюдении установленных ветеринарно-санитарных правил от
производителя (донора), который в день взятия материала не имел
клинических признаков заболеваний;
subjected to examination abovementioned breeding material was
collected from the donor animal under approved veterinary sanitary
regulations and the donor animal showed no symptoms of any diseases
at the day of collection;

племенной материал получен на предприятии, находящемся под
постоянным контролем государственной ветеринарной службы;
the breeding material was collected in the premise which is under
permanent control of the State Veterinary Service;

производитель (донор) находился на предприятии не менее 6
месяцев до получения племенного материала и не использовался для
естественного осеменения;
the donor animal was a resident of the premise not less than 6
months before collection of semen and have not been used for natural
service;

производитель (донор) исследован с отрицательным результатом в
государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на

такие исследования, методами, принятыми в Республике Беларусь, на:
the donor was animal tested with negative result in State Veterinary
Laboratory, approved for conducting such tests, by the method
aprived the Republic of Belarus for:
племенной материал вывозится из местности, благополучной по
инфекционным болезням животных списка "А" МЭБ, а также другим
болезням данного вида животных.
the breedina material is exported from the locality free from
inlectious diseases, included in the O.I.E. List "A" and other
diseases of this species of animal.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian
_____
(должность, фамилия / title, name)

_____
(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Форма 5с

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемый из Республики Беларусь племенной материал
(сперму производителей, эмбрионы, инкубационное яйцо, икру
и другие)
for breeding material (semen, embryos, hatching eggs, spawn
products ets.), exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Наименование материала
Name of the material

_____
Дата взятия материала
Date of collection

_____
Количество
Number

_____
Упаковка
Packaging

_____
Маркировка
Identification marks

_____
Условия хранения и перевозки
Conditions of keeping and transportation

_____
1. Происхождение материала
Origin of the material

_____
Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____
2. Сведения о производителе (доноре)
Information concerning the donor-animal
Вид
Species

_____
Порода
Breed

_____
Кличка
Name

_____
_
Дата и место рождения
Date and place of birth

_____
Дата допуска производителя (донора) для производственных целей
Date of approval of animal for AI purposes

_____
3. Направление материала
Destination of the material

_____
Страна назначения
Country of destination

_____

Страна транзита
Country of transit

_____

Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____

Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____

Транспорт
Means of transport

_____

(указать номер вагона, автомашины, рейс самолета,

_____

судна /

_____

specify the number of the wagon, truck, flight-number, name

_____

of the ship)

4. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю следующее:
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that:

предъявленный к осмотру указанный племенной материал получен
при соблюдении установленных ветеринарно-санитарных правил от
производителя (донора), который в день взятия материала не имел
клинических признаков заболеваний;
subjected to examination abovementioned breeding material was
collected from the donor animal under approved veterinary sanitary
regulations and the donor animal showed no symptoms of any diseases
at the day of collection;

племенной материал получен на предприятии, находящемся под
постоянным контролем государственной ветеринарной службы;
the breeding material was collected in the premise which is under
permanent control of the State Veterinary Service;

производитель (донор) находился на предприятии не менее 6
месяцев до получения племенного материала и не использовался для
естественного осеменения;
the donor animal was a resident of the premise not less than 6
months before collection of semen and have not been used for natural
service;
производитель (донор) исследован с отрицательным результатом в
государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на
такие исследования, методами, принятыми в Республике Беларусь, на:
the donor animal was tested with negative result in State Veterinary
Laboratory, approved for conducting such tests, by the method
appmved the Republic of Belarus for:
племенной материал вывозится из местности, благополучной по
инфекционным болезням животных списка "А" МЭБ, а также другим
болезням данного вида животных.
the breedina material is exported from the locality free from
inlectious diseases, included in the O.I.E. List "A" and other
diseases of this species of animal.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____
(должность, фамилия / title, name)

_____
(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Приложение 5d
к Правилам выдачи ветеринарных документов
на грузы, подконтрольные
государственному ветеринарному надзору

Форма 5d

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE № _____

на экспортируемые из Республики Беларусь
молоко и молочные продукты
for milk and milk products, exported
from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post
_____

Наименование продукции
Name of the product
_____

Число мест
Number of packages
_____

Упаковка
Packaging
_____

Маркировка
Identification marks
_____

Вес нетто
Net weight
_____

1. Происхождение продукции / Origin the product
_____ (адрес и номер
_____
_____ молочного завода /
_____
_____
address and number of a dairy plant)

Название и адрес экспортера
Name and address of exporter
_____

2. Направление продукции / Destination of the product
Страна назначения
Country of destination

_____
Страна транзита
Country of transit

_____
Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____
Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____
_____
_____
Транспорт
Means of transportation

_____
(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____
_____
самолета, судна /

_____
_____
specify number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship)
Время погрузки
Time of loading

_____
3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю, что предъявленные к осмотру молочные продукты
(молоко):
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that subjected to examination milk products (milk):
получены от здоровых животных;
derived from healthy animals;
признаны пригодными для употребления в пищу;
recognized as fit for consumption;
произведены на предприятиях, находящихся под постоянным
контролем государственной ветеринарной службы, имеющих разрешение на
экспорт и отвечающих ветеринарным требованиям Республики Беларусь;
manufactured at the enterprises, which are under permanent

supervision of the State Veterinary Service, have export permission
and satisfy veterinary requirements of the Republic of Belarus;

выходят из области (республики), благополучной по инфекционным
болезням животных списка "А" МЭБ в течение последних ___ месяцев, а
также:
derived from the premises and locality, free from infectious
diseases, included in the O.I.E. List "A" during the last ___
months, and moreover:
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
По требованию страны-импортера молочные продукты перед отправкой
"__" _____ 20__ г. исследованы на радиоактивное загрязнение в
государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на
такие исследования: уровень радиоактивного загрязнения при
исследовании не превышает _____ Бк/кг.
On the requirement of the importing country the milk products before
shipment on "__" _____ 20__ г. were tested for radioactive
contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for
conducting such tests; the level of contamination did not exceed
_____ Bq /kg.
Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в
Республике Беларусь методами и средствами.
Means of transportation have been cleaned and disinfected by the
methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____

(должность, фамилия / title, name)

_____

(подпись / signature)

М.П.(Stamp)

Форма 5d

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемые из Республики Беларусь
молоко и молочные продукты
for milk and milk products, exported
from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____

Наименование продукции
Name of the product

_____

Число мест
Number of packages

_____

Упаковка
Packaging

_____

Маркировка
Identification marks

_____

Вес нетто
Net weight

_____

1. Происхождение продукции / Origin the product

_____

(адрес и номер

_____

_____

молочного завода /

_____

address and number of a dairy plant)

Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____

2. Направление продукции / Destination of the product

Страна назначения
Country of destination

_____

Страна транзита
Country of transit

_____

Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____

Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____

Транспорт
Means of transportation

_____

(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____

_____

самолета, судна /

_____

_____

specify the number of the wagon, truck, flight-number, name

_____

_____

of the ship)

Время погрузки
Time of loading

_____

3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю, что предъявленные к осмотру молочные продукты
(молоко):
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that subjected to examination milk products (milk):

получены от здоровых животных;
derived from healthy animals;

признаны пригодными для употребления в пищу;
recognized as fit for consumption;

произведены на предприятиях, находящихся под постоянным
контролем государственной ветеринарной службы, имеющих разрешение на
экспорт и отвечающих ветеринарным требованиям Республики Беларусь;
manufactured at the enterprises, which are under permanent
supervision of the State Veterinary Service, have export permission
and satisfy veterinary requirements of the Republic of Belarus;

выходят из области (республики), благополучной по инфекционным
болезням животных списка "А" МЭБ в течение последних ___ месяцев, а
также:
derived from the premises and locality, free from infectious
diseases, included in the O.I.E. List "A" during the last ___
months, and moreover:

_____

По требованию страны-импортера молочные продукты перед отправкой
"__" _____ 20__ г. исследованы на радиоактивное загрязнение в
государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на
такие исследования: уровень радиоактивного загрязнения при
исследовании не превышает _____ Бк/кг.
On the requirement of the importing country the milk products before
shipment on "__" _____ 20__ were tested for radioactive
contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for
conducting such tests; the level of contamination did not exceed
_____ Bq/kg.

Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в
Республике Беларусь методами и средствами.
Means of transportation have been cleaned and disinfected by the
methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____

(должность, фамилия / title, name)

_____

(подпись / signature)

М.П.(Stamp)

Приложение 5е
к Правилам выдачи ветеринарных документов
на грузы, подконтрольные
государственному ветеринарному надзору

Форма 5е

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE № _____

на экспортируемые из Республики Беларусь мясо и мясопродукты домашних и диких животных
for meat and meat products from domestic and wild animals exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____

Наименование продукции
Name of the product

_____

Число мест
Number of packages

_____

Упаковка
Packaging

_____

Маркировка

Identification marks

_____

Вес нетто
Net weight

_____

1. Происхождение продукции / Origin off the product

_____

_____

(адрес и номер мясоперерабатывающего предприятия / address and

_____

_____

number of meat - packing enterprise)

Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____

2.Направление продукции / Destination of the product

Страна назначения
Country of destination

_____

Страна транзита
Country of transit

_____

Пункт пересечения границы
Point of crossing the
border_____

Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____

Транспорт
Means of transportation

_____

(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____

_____

самолета, судна /

_____

_____

specify the number of the wagon, truck, flight-number, name

_____

_____

of the ship)

3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики
Беларусь, удостоверяю, что предъявленные к осмотру указанные
мясопродукты (мясо):
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of

Belarus certify, that subjected to examination abovementioned meat
products (meat):

получены от убоя здоровых животных;
derived from the slaughter healthy animals;

признаны пригодными для употребления в пищу;
recognized as fit for consumption;

произведены на предприятиях, находящихся под постоянным
контролем государственной ветеринарной службы, имеющих разрешение на
экспорт и отвечающих ветеринарным требованиям Республики Беларусь;
manufactured at the enterprises, which are under permanent
supervision of the State Veterinary Service, have export permission
and satisfy veterinary requirements of the Republic of Belarus;

выходят из области (республики), благополучной по инфекционным
болезням животных списка "А" МЭБ в течение последних ___ месяцев, а
также:
derived from the premises and locality, free from infectious
diseases, included in the O.I.E. List "A" during the last ___
months, and moreover:

_____

При проведении ветеринарно-санитарной экспертизы мяса не обнаружено
изменений, характерных для:
Veterinary sanitary examination did not showed, that meat has
changes peculiar for:

_____

_____

_____

По требованию страны-импортера мясные продукты перед отправкой "__"
_____ 20__ г. исследованы на радиоактивное загрязнение в
государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на
такие исследования: уровень радиоактивного загрязнения при
исследовании не превышает _____ Бк/кг.
On the requirement of the importing country the meat products before

shipment on "__" _____ 20__ г. were tested for radioactive
contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for
conducting such tests; the level of contamination did not exceed
_____ Bq/kg.
Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в
Республике Беларусь методами и средствами.
Means of transportation have been cleaned and disinfected by the
methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian

_____
(должность, фамилия / title, name)

_____
(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Форма 5е

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Главное управление ветеринарии
Chief Veterinary Office

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА
VETERINARY CERTIFICATE № _____
на экспортируемые из Республики Беларусь
мясо и мясопродукты домашних и диких животных
for meat and meat products from domestic and wild
animals exported from the Republic of Belarus

Пограничный контрольный ветеринарный пункт
Frontier Veterinary Control Post

_____
Наименование продукции
Name of the product

_____
Число мест

Number of packages

_____

Упаковка
Packaging

_____

Маркировка
Identification marks

_____

Вес нетто
Net weight

_____

1. Происхождение продукции / Origin off the product

_____

_____

(адрес и номер мясоперерабатывающего предприятия / address and

_____

_____

number of meat - packing enterprise)

Название и адрес экспортера
Name and address of exporter

_____

2. Направление продукции / Destination of the product

Страна назначения
Country of destination

_____

Страна транзита
Country of transit

_____

Пункт пересечения границы
Point of crossing the border

_____

Название и адрес получателя
Name and address of consignee

_____

Транспорт
Means of transportion

_____

(указать номер вагона, автомашины, рейс

_____

_____

самолета, судна /

_____

_____

specify number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship)

3. Я, нижеподписавшийся Государственный ветеринарный врач Республики Беларусь, удостоверяю, что предъявленные к осмотру указанные

мясопродукты (мясо):
I, the undersigned veterinarian of the Government of the Republic of
Belarus certify, that subjected to examination abovementioned meat
products (meat):
получены от убоя здоровых животных;
derived from the slaughter of healthy animals;
признаны пригодными для употребления в пищу;
recognized as fit for consumption;
произведены на предприятиях, находящихся под постоянным
контролем государственной ветеринарной службы, имеющих разрешение на
экспорт и отвечающих ветеринарным требованиям Республики Беларусь;
manufactured at the enterprises, which are under permanent
supervision of the State Veterinary Service, have export permission
and satisfy veterinary requirements of the Republic of Belarus;
выходят из области (республики), благополучной по инфекционным
болезням животных списка "А" МЭБ в течение последних ___ месяцев, а
также:
derived from the premises and locality, free from infectious
diseases, included in the O.I.E. List "A" during the last ___
months, and moreover:
_____
_____
_____
_____
_____
_____
При проведении ветеринарно-санитарной экспертизы мяса не обнаружено
изменений, характерных для:
Veterinary sanitary examination did not showed, that meat has
changes peculiar for:
_____
_____
_____
По требованию страны-импортера мясные продукты перед отправкой "__"

_____ 20__ г. исследованы на радиоактивное загрязнение в государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на такие исследования: уровень радиоактивного загрязнения при исследовании не превышает _____ Бк/кг.
On the requirement of the importing country the meat products before shipment on "__" _____ 20__ г. were tested for radioactive contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for conducting such tests; the level of contamination did not exceed _____ Bq/kg.
Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в Республике Беларусь методами и средствами.
Means of transportation have been cleaned and disinfected by the methods and means, approved in the Republic of Belarus.

Составлено / Made on "__" _____ 20__ г.

Ветеринарный врач / Veterinarian
_____
(должность, фамилия / title, name)
_____
(подпись / signature)
М.П.(Stamp)

Приложение 6
к Правилам выдачи ветеринарных документов на грузы, подконтрольные государственному ветеринарному надзору

Форма 6

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА ДОМАШНИХ СОБАК, КОШЕК, ХОРЬКОВ

¦ И ДРУГИХ ЖИВОТНЫХ, ВЫВОЗИМЫХ В ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО ДЛЯ
¦
¦ НЕКОММЕРЧЕСКИХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ
¦
¦ (Положение (CE) № 998/2003)
¦
¦ VETERINARY CERTIFICATE FOR DOMESTIC DOGS, CATS AND FERRETS ¦
¦ ENTERING THE EUROPEAN COMMUNITY FOR NON-COMMERCIAL MOVEMENTS ¦
¦ (Regulation (EC) No. 998/2003)
¦
L----------

Номер сертификата/Number of the Certificate:
_____
Страна отправления животного/Country of dispatch of the animal: ____

¦I. ВЛАДЕЛЕЦ/ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО, СОПРОВОЖДАЮЩЕЕ ЖИВОТНОЕ
¦
¦OWNER/RESPONSIBLE PERSON ACCOMPANYING THE ANIMAL
¦

¦Имя/First name:	¦Фамилия/Surname:
¦Адрес/Address:	
¦Почтовый индекс/Postcode:	¦Город/City:
¦Страна/Country:	¦Телефон/Telephone:

¦II. ОПИСАНИЕ ЖИВОТНОГО/DESCRIPTION OF THE ANIMAL
¦

Вид/Species:	Порода/Breed:
Пол/Sex:	Шерсть, мех (цвет и тип)/ Coat (colour and type):
Дата рождения/Date of birth:	

III. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЖИВОТНОГО/IDENTIFICATION OF THE ANIMAL	
Номер микрочипа/Microchip number:	
Расположение микрочипа/ Location of microchip:	Дата установки микрочипа/ Date of microchipping:
Татуированный номер/ Tattoo number:	Дата татуировки/Date of tattooing:

IV. ВАКЦИНАЦИЯ ПРОТИВ БЕШЕНСТВА/VACCINATION AGAINST RABIES		
Изготовитель и обозначение вакцины/ Manufacturer and name of vaccine:		
Номер партии/	Дата вакцинации/	Действительно до/

Batch number:	Vaccination date:	Valid until:

V. СЕРОЛОГИЧЕСКАЯ РЕАКЦИЯ (когда это требуется)/

RABIES SEROLOGICAL TEST (when required)

Я проверил официальный протокол результатов серологического исследования по отношению к животному, проведенного на образце, взятом (день/месяц/год _____) и исследованном в лаборатории _____ утвержденной Европейским союзом, в котором указано, что титр антител, нейтрализующих вирус бешенства, составил не менее 0,5 МЕ/мл.

I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/vvvv_____) and tested in an EU-approved laboratory _____ which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0,5 lU/ml.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ ИЛИ ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ, УПОЛНОМОЧЕННЫЙ КОМПЕТЕНТНЫМ ОРГАНОМ* (в последнем случае компетентный орган должен подтвердить сертификат)

OFFICIAL VETERINARIAN OR VETERINARIAN AUTHORISED BY THE COMPETENT

¦AUTHORITY* (in the latter case, the competent authority must
¦
¦endorse the certificate)
¦
+--T--------------------
-----+
¦Имя/Name: ¦Фамилия/Surname:
¦
+--+--------------------
-----+
¦Адрес/Address: ¦Подпись, дата и
печать   ¦
+--+Signature, date &
stamp: ¦
¦Почтовый индекс/Postcode: ¦
¦
+--+
¦
¦Город/City: ¦
¦
+--+
¦
¦Страна/Country: ¦
¦
+--+
¦
¦Телефон/Telephone: ¦
¦
+--+--------------------
-----+
¦(*)Зачеркнуть несоответствующее/Delete as applicable
¦
L---

-----¬
¦ПОДТВЕРЖДЕНИЕ КОМПЕТЕНТНОГО ОРГАНА (не обязательно, если
¦
¦сертификат подписан официальным ветеринарным врачом)
¦
¦ENDORSEMENT BY THE COMPETENT AUTHORITY (not necessary when
¦
¦the certificate is signed by an official veterinarian)
¦
+---
-----+
¦Дата и печать/Date & stamp:
¦
L---

VI. ОБРАБОТКА ПРОТИВ КЛЕЩЕЙ (когда это необходимо)/ TICK TREATMENT (when required)
Изготовитель и наименование препарата/ Manufacturer and name of product:
Дата и время обработки (время в 24-часовом формате)/ Date and time of treatment (dd/mm/yyyy + 24-hour clock):
Фамилия, имя, отчество ветеринарного врача/Name of veterinarian:

Адрес/Address:	Подпись, дата и печать Signature date & stamp:
Почтовый индекс/Postcode:	
Город/City:	
Страна/Country:	
Телефон/Telephone:	

VII. ОБРАБОТКА ПРОТИВ ЭХИНОКОККОЗА (когда это

¦необходимо)/ECHINOCOCCUS TREATMENT (when required)
¦
+---
-----+
¦Изготовитель и наименование препарата/Manufacturer and name
of   ¦
¦product:
¦
+---
-----+
¦Дата и время обработки (время в 24-часовом формате)/Date and
time ¦
¦of treatment (dd/mm/yyyy + 24-hour clock):
¦
+---
-----+
¦Фамилия, имя, отчество ветеринарного врача/Name of
veterinarian: ¦
+-------------------------------T---------------------------
-----+
¦Адрес/Address: ¦Подпись, дата и печать
¦
+-------------------------------+Signature, date & stamp:
¦
¦Почтовый индекс/Postcode: ¦
¦
+-------------------------------+
¦
¦Город/City: ¦
¦
+-------------------------------+
¦
¦Страна/Country: ¦
¦
+-------------------------------+
¦
¦Телефон/Telephone: ¦
¦
L-------------------------------+---------------------------

Форма 6

-----¬
¦   КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА НА ДОМАШНИХ СОБАК,
КОШЕК,   ¦
¦ ХОРЬКОВ И ДРУГИХ ЖИВОТНЫХ, ВЫВОЗИМЫХ В ЕВРОПЕЙСКОЕ
СООБЩЕСТВО   ¦

ДЛЯ НЕКОММЕРЧЕСКИХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ

(Положение (CE) № 998/2003)

VETERINARY CERTIFICATE FOR DOMESTIC DOGS, CATS AND FERRETS

ENTERING THE EUROPEAN COMMUNITY FOR NON-COMMERCIAL MOVEMENTS

(Regulation (EC) No.998/2003)

Номер сертификата/Number of the Certificate: _____

Страна отправления животного/Country of dispatch of the animal: ____

I. ВЛАДЕЛЕЦ/ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО, СОПРОВОЖДАЮЩЕЕ ЖИВОТНОЕ

OWNER/RESPONSIBLE PERSON ACCOMPANYING THE ANIMAL

Имя/First name:	Фамилия/Surname:
Адрес/Address:	
Почтовый индекс/Postcode:	Город/City:
Страна/Country:	Телефон/Telephone:

II. ОПИСАНИЕ ЖИВОТНОГО/DESCRIPTION OF THE ANIMAL

Вид/Species:	Порода/Breed:

Пол/Sex:	Мех (цвет и тип)/ Coat (colour and type):
Дата рождения/Date of birth:	

III. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЖИВОТНОГО/IDENTIFICATION OF THE ANIMAL

Номер микрочипа/Microchip number:	
Расположение микрочипа/ Location of microchip:	Дата установки микрочипа/ Date of microchipping:
Татуированный номер/ Tattoo number:	Дата татуировки/Date of tattooing:

IV. ВАКЦИНАЦИЯ ПРОТИВ БЕШЕНСТВА/VACCINATION AGAINST RABIES

Изготовитель и обозначение вакцины/ Manufacturer and name of vaccine:		
Номер партии Batch number:	Дата вакцинации Vaccination date:	Действительно до Valid until:

L------------------+--------------------+------------------

-----¬
¦V. СЕРОЛОГИЧЕСКАЯ РЕАКЦИЯ (когда это требуется)/
¦
¦RABIES SEROLOGICAL TEST (when required)
¦
+---
-----+
¦Я проверил официальный протокол результатов серологического
¦
¦исследования по отношению к животному, проведенного на
образце, ¦
¦взятом (день/месяц/год _____) и
исследованном в ¦
¦лаборатории
_____ ¦
¦утвержденной Европейским союзом, в котором указано, что титр
¦
¦антител, нейтрализующих вирус бешенства, составил не менее
0,5 ¦
¦МЕ/мл.
¦
¦I have seen an official record of the result of a
¦
¦serological test for the animal, carried out on a sample
taken on ¦
¦(dd/mm/vvvv_____) and tested in an EU-approved
laboratory ¦
¦_____ which states that the
¦
¦rabies neutralising antibody titre was equal to or greater
than ¦
¦0,5 lU/ml.
¦
L---

-----¬
¦ОФИЦИАЛЬНЫЙ ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ ИЛИ ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ,
¦
¦УПОЛНОМОЧЕННЫЙ КОМПЕТЕНТНЫМ ОРГАНОМ* (в последнем случае
¦
¦компетентный орган должен подтвердить сертификат)
¦
¦OFFICIAL VETERINARIAN OR VETERINARIAN AUTHORISED BY THE
COMPETENT ¦

¦AUTHORITY* (in the latter case, the competent authority must
¦
¦endorse the certificate)
¦
+------------------------------T------------------------------
-----+
¦Имя/Name: ¦Фамилия/Surname:
¦
+------------------------------+------------------------------
-----+
¦Адрес/Address: ¦Подпись, дата и печать
¦
+------------------------------+Signature, date & stamp:
¦
¦Почтовый индекс/Postcode: ¦
¦
+------------------------------+
¦
¦Город/City: ¦
¦
+------------------------------+
¦
¦Страна/Country: ¦
¦
+------------------------------+
¦
¦Телефон/Telephone: ¦
¦
+------------------------------+------------------------------
-----+
¦(*) Зачеркнуть несоответствующее/Delete as applicable
¦
L--

-----¬
¦ПОДТВЕРЖДЕНИЕ КОМПЕТЕНТНОГО ОРГАНА (не обязательно, если
¦
¦сертификат подписан официальным ветеринарным врачом)
¦
¦ENDORSEMENT BY THE COMPETENT AUTHORITY (not necessary when
¦
¦the certificate is signed by an official veterinarian)
¦
+--
-----+
¦Дата и печать/Date & stamp:
¦
L--

VI. ОБРАБОТКА ПРОТИВ КЛЕЩЕЙ (когда это необходимо)/ TICK TREATMENT (when required)
Изготовитель и наименование препарата/ Manufacturer and name of product:
Дата и время обработки (время в 24-часовом формате)/ Date and time of treatment (dd/mm/yyyy + 24-hour clock):
Фамилия, имя, отчество ветеринарного врача/Name of veterinarian:

Адрес/Address:	Подпись, дата и печать Signature date & stamp:
Почтовый индекс/Postcode:	
Город/City:	
Страна/Country:	
Телефон/Telephone:	

VII. ОБРАБОТКА ПРОТИВ ЭХИНОКОККОЗА (когда это

¦необходимо)/ECHINOCOCCUS TREATMENT (when required)
¦
+---
-----+
¦Изготовитель и наименование препарата/
¦
¦Manufacturer and name of product:
¦
+---
-----+
¦Дата и время обработки (время в 24-часовом формате)/
¦
¦Date and time of treatment (dd/mm/yyyy + 24-hour clock):
¦
+---
-----+
¦Фамилия, имя, отчество ветеринарного врача/Name of
veterinarian: ¦
+--------------------------------T--------------------------
-----+
¦Адрес/Address: ¦Подпись, дата и печать
¦
+--------------------------------+Signature, date & stamp:
¦
¦Почтовый индекс/Postcode: ¦
¦
+--------------------------------+
¦
¦Город/City: ¦
¦
+--------------------------------+
¦
¦Страна/Country: ¦
¦
+--------------------------------+
¦
¦Телефон/Telephone: ¦
¦
L--------------------------------+--------------------------

Правила дополнены приложением 6 постановлением Министерства сельского хозяйства и продовольствия от 17 марта 2005 г. № 15 (зарегистрировано в Национальном реестре - № 8/12343 от 30.03.2005 г.)